



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving Public Works and Government**  
**Services Canada/Réception des soumissions**  
**Travaux publics et Services gouvernementaux**  
**Canada**  
**189 Prince William St Rm 405**  
**189, rue Prince William, pièce 405**  
**Saint-John, NB E2L 2B9**  
**Bid Fax: (506) 636-4376**

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Saint John, NB (STJ)  
189 Prince William St., Rm 405  
189, rue Prince William, Pc 405  
St. John, NB E2L 2B9

<b>Title - Sujet</b> Mechanical Sys. Maint.-Monctn&Sussx	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W6837-170004/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W6837-170004	<b>Date</b> 2017-03-17
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$STJ-003-4105	
<b>File No. - N° de dossier</b> STJ-6-39207 (003)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-03-29</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Atlantic Daylight Saving Time ADT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Doucet (STJ), Gisele	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> stj003
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (506) 636-4541 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (506) 636-4376
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Cette modification à l'invitation numéro un (1) est soumise pour inclure l'addenda numéro 1 suivant.

La modification qui suit apportée aux documents de soumission entre en vigueur dès maintenant. L'addenda fera partie des documents de contrat.

Toutes autres conditions ne changent pas.

Addenda numéro 1.

## **1. VISITE OPTIONNELLE DES LIEUX**

Une visite facultative se tiendra le 23 mars 2017 à 9h00 à l'entrée principale du Manège militaire de Sussex, 9 Leonard Drive, Sussex (N.-B.) et après à 13h00 à l'entrée principale du Bâtiment MG-47 du Manège militaire de Moncton, 299 rue Park, Moncton (N.-B.). Bien que la visite ne soit pas obligatoire, les entrepreneurs qui veulent faire une soumission sont encouragés à y prendre part afin de se familiariser avec tous les aspects des travaux. On recommande aux soumissionnaires ou à leurs représentants, de visiter le chantier et de constater l'ampleur des travaux nécessaires et les conditions réelles. Toute précision ou tout changement apporté à la demande de soumissions à la suite de la visite des lieux sera inclus dans la demande de soumissions sous la forme d'une modification. Veuillez noter que ce sera la seule visite des lieux dans le cadre de ce projet. Aucune autre visite ne sera organisée durant la période de soumission.

## **2. QUESTIONS / RÉPONSES**

- Q1. Can we have some clarification on whether this is an all-inclusive maintenance, or simply preventative maintenance visits (inspections, belts & filters, where repairs would be extra).
- R1. As per Section 1.01 Description of work this Service Contract is to provide service and repair to the mechanical systems as per 1.14 Maintenance Inspections line .1 and .2. and 1.15 Basis of payment .2 line .1, .2, .3, .4 and .5. These inspections are to be administered as per Annex A, B and Annex C in the Specification.
- Q2. The equipment list looks like it may be incomplete. I imagine there would be some boilers on this list that aren't accounted for in the tender document.
- R2. The Equipment list is complete. There is a separate contract for any or all boiler inspection/repair.

Solicitation No. - N° de l'invitation

W6837-170004/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W6837-170004/A

Amd. No. - N° de la modif.

001

File No. - N° du dossier

STJ-6-39207

Buyer ID - Id de l'acheteur

stj003

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME